**TAB****40605**

Freisprech-Videohaustelefon TAB 7 IP

## INHALTSVERZEICHNIS

	Installationsvorschriften, Normkonformität, WEEE-Richtlinie - Benutzerinformation .....	3
1.	Beschreibung .....	4
1.1.	Technische Merkmale .....	4
1.2.	Hauptfunktionen .....	4
1.3.	Tonfrequenz-Funktion für Hörgeräte (Teleschlinge) .....	4
1.4.	Wartung .....	4
1.5.	Beschreibung der Tasten und der Hauptseite .....	6
2.	Einführung .....	8
3.	Ruffunktionen .....	10
3.1	Ruf von Außenstelle .....	10
3.2	Selbsteinschaltung einer Außenstelle .....	13
3.3	Ruf von einem anderen oder an ein anderes Videohaustelefon .....	14
3.4	Ruf von einer oder an eine Pfortnerzentrale .....	15
4	Einstellungen .....	16
4.1	Allgemein .....	17
4.2	Display und Tasten .....	17
4.3	Töne .....	17
4.4	Rufoptionen.....	18
4.5	System .....	18
5	Namensverzeichnis .....	19
5.1	Eigene .....	20
5.2	Favoriten .....	20
5.3	Benutzer .....	21
5.4	Außenstellen .....	21
5.5	Videoüberwachung .....	21
5.6	Pfortner .....	22
5.7	Betätigungen .....	22
6	Anrufliste .....	23
7	Nachrichten.....	25
8	Videonachrichten .....	27
9	Aufzugsschnittstelle .....	29
10	Warnmeldung.....	31

Die Bedienungsanleitung ist auf der Website [www.vimar.com](http://www.vimar.com) zum Download verfügbar

## Installationsvorschriften

Die Installation hat gemäß den im jeweiligen Verwendungsland der Produkte geltenden Vorschriften zur Installation elektrischer Ausrüstungen zu erfolgen.

## Normkonformität

EMV-Richtlinie

Normen EN 61000-6-1, EN 61000-6-3, EN 60118-4, EN 60065



## WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Benutzerinformation

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen zu sammeln ist. Der Benutzer muss das Altgerät bei den im Sinne dieser Richtlinie eingerichteten kommunalen Sammelstellen abgeben. Alternativ hierzu kann das zu entsorgende Gerät beim Kauf eines neuen gleichwertigen Geräts dem Fachhändler zurückgegeben werden. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, die zu entsorgenden Elektronik-Altgeräte mit einer Größe unter 25 cm bei Elektronikfachmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> kostenlos ohne Kaufpflicht eines neuen Geräts abzugeben. Die korrekte getrennte Sammlung des Geräts für seine anschließende Zuführung zum Recycling, zur Behandlung und zur umweltgerechten Entsorgung trägt dazu bei, mögliche nachteilige Auswirkungen auf die Umwelt und auf die Gesundheit zu vermeiden und fördert die Wiederverwertung der Werkstoffe des Geräts.

## 1. Beschreibung

Freisprech-AP-Videohaustelefon für System IP mit LCD-Farbdisplay, kapazitivem Tastenfeld für Haustelefon-Funktionen und Internrufe, Teleschlinge für Hörgeräte, Haltebügel für rechteckiges oder rundes Gehäuse.

### 1.1. Technische Merkmale

- 7-Zoll-Display, 800x480, 16 M Farben.
- 5 + 2 kapazitive hinterleuchtete Tasten.
- Freisprechfunktion Vollduplex mit Echounterdrückung und Funktion Teleschlinge.
- Aufputzmontage mit Metallbügel, auf Gehäuse: rund 2M (Vimar V71701), 3M (Vimar V71303, V71703) horizontal und vertikal, 4+4M (Vimar V71318, V71718) und quadratisch British Standard.
- Installation als Tischgerät mithilfe des Tischzubehörs 40195.
- Abmessungen: 166 x 184 x 24.2 (Aufputz).
- Versorgung: PoE, Klasse 0.
- Typischer Verbrauch PoE: 8 W
- Betriebstemperatur: -5 ÷ 40 °C.

### 1.2. Hauptfunktionen

- Empfang von Videorufen von der Außenstelle.
- Selbsteinschaltung Außenstelle.
- Türöffnung Außenstelle.
- Interne Audiorufe.
- Aktivierung der Betätigung von Anlagenfunktionen (Treppenhausbeleuchtung, Zusatzfunktionen).
- Anlagenverzeichnis und Favoritenmenü für den Schnellzugriff.
- Konfigurierbarer Video-Anrufbeantworter.
- Empfangen von Textnachrichten.
- Unter den im Gerät vorhandenen auswählbare Mehrfachklingeltöne.
- Audio- und Videoeinstellungen während des Anrufs.
- Eingang für Etagenklingel.
- Rahmen für die Integration von IP-Videoüberwachung.

### 1.3. Tonfrequenz-Funktion für Hörgeräte (Teleschlinge)

Das Videohaustelefon eignet sich für Hörgeräteträger.

Für den korrekten Betrieb des Hörgeräts wird auf die entsprechende Bedienungsanleitung verwiesen. Eventuell vorhandene Gegenstände aus Metall oder elektronische Geräte können die am Hörgerät empfangene Tonqualität beeinträchtigen.

### 1.4. Wartung

Für die Wartung ein weiches Tuch verwenden. Kein Wasser auf das Gerät verschütten und chemische Reinigungsmittel vermeiden.

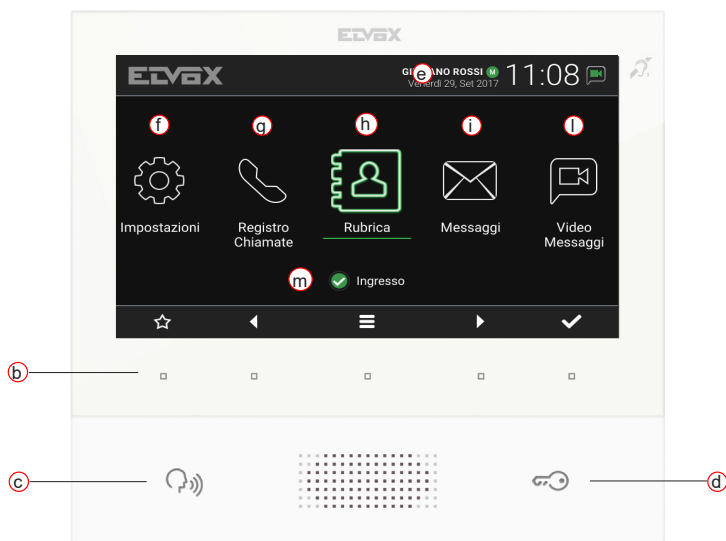
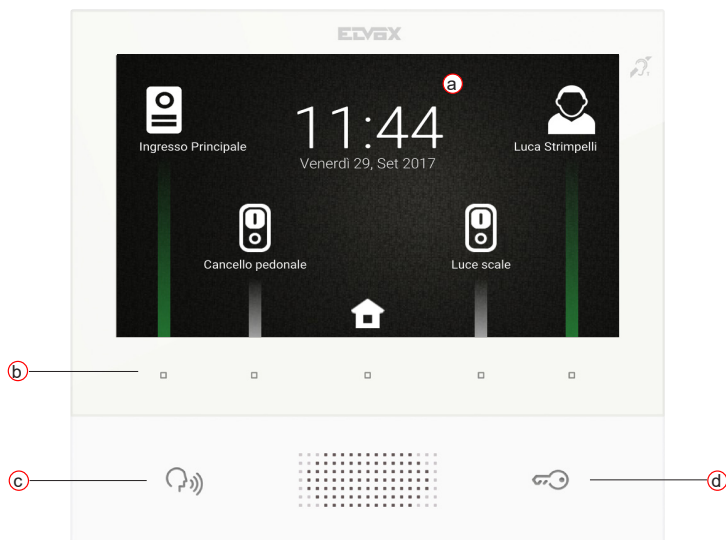
Hinweise für den Benutzer

Das Gerät auf keinen Fall öffnen oder manipulieren.  
Bei Störungen Fachpersonal hinzuziehen.

TAB: 40605

## 1.5. Beschreibung der Tasten und der Hauptseite

Mit dem Druck einer der 5 Multifunktions-tasten (b) im Ruhezustand des Geräts bei erloschenem Bildschirm wird die Seite Favoriten eingeblendet. Sofern konfiguriert, hat der Druck der Tasten Sprechen/Hören (c) oder Türöffner (d) die Ausführung der konfigurierten Funktion zur Folge.



- a) **Datum und Uhrzeit.**
- b) **Multifunktions Tasten** - Die Tasten ermöglichen kontextbezogen die Menünavigation bzw. die Auswahl der Optionen. Ein Symbol am unteren Bildschirmrand veranschaulicht die Funktion jeder Taste. Auf der Seite Favoriten ruft die mittlere Taste die Hauptseite auf, während mit den anderen vier Tasten die als Favoriten gewählten Kontakte, soweit konfiguriert, angerufen/aktiviert werden können. Die Tastenfunktionen auf der Hauptseite sind: Rückkehr zur Seite Favoriten, Navigation und Auswahl des aufzurufenden Abschnitts (Einstellungen, Namensverzeichnis, ...), Zugriff auf das Menü Schnelleinstellungen (Einstellung Benutzerstatus, Ruftonabschaltung, Einstellung Video-Anrufbeantworter, Aktivierung des Reinigungsmodus).
- c) **Taste Sprechen/Hören** - Durch Drücken dieser Taste wird ein eingehender Ruf angenommen. Beim Drücken während eines Gesprächs wird das Mikrofon abwechselnd aus- und wieder eingeschaltet (Funktion Mute). In den anderen Fällen bewirkt der Tastendruck die Ausführung der konfigurierten Funktion, zum Beispiel Selbsteinschaltung einer bestimmten Außenstelle.
- d) **Taste Türöffner** - Während des Rufs oder Gesprächs mit der Außenstelle wird durch Drücken der Taste der Ausgang Türöffner der Außenstelle aktiviert, sofern zuvor konfiguriert. In den anderen Fällen bewirkt der Tastendruck die Ausführung der konfigurierten Funktion, zum Beispiel die Aktivierung des Ausgangs Türöffner einer bestimmten Außenstelle.
- e) **Header** – Name des Benutzers, Datum und Uhrzeit, Angabe des Hauptgeräts (M), Statussymbole.
- f) **Einstellungen** – Vom Benutzer konfigurierbare Parameter: Benutzername, Kennung des Geräts, Dialogsprache, Datum und Uhrzeit (automatisch oder manuell), Helligkeit Display und Hintergrundbeleuchtung der Tasten, Klingeltöne, Lautstärken, Rufoptionen und Nachrichten des Video-Anrufbeantworters. Einige der Parameter sind nur am **Master**-Videohaustelefon des Benutzers konfigurierbar.
- g) **Anrufliste** – Verzeichnis der ein- und ausgehenden, abgelehnten und verpassten Rufe.
- h) **Namensverzeichnis** – Enthält alle Kontakte der Anlage, aufgeteilt nach Kontakttyp:
- **Eigene:** Videohaustelefone des Benutzers.
  - **Favoriten:** Ausgewählte Kontakte des Benutzers für den Schnellzugriff vom Menü Favoriten.
  - **Benutzer:** Sonstige Anlagenbenutzer.
  - **Außenstellen:** Zugängliche Außenstelle in der Anlage.
  - **Videoüberwachung:** Für den Zugang vom Videohaustelefon konfigurierte Überwachungskameras.
  - **Pförtnerzentralen:** Pförtnerzentralen, die vom Videohaustelefon kontaktiert werden können.
  - **Betätigungen:** Betätigung von in der Anlage installierten Funktionen, auf die der Benutzer Zugriff hat; ermöglicht die Implementierung von Funktionen wie zum Beispiel Öffnen von Türschlössern und Einschalten von Lichtern.
- i) **Nachrichten** – Verzeichnis der empfangenen Textnachrichten.
- l) **Videonachrichten** – Verzeichnis der vom Video-Anrufbeantworter aufgenommenen Audio- und Audio-/Video-Nachrichten.
- m) **Status** – Anzeige des Benutzerstatus (das heißt des Status aller Videohaustelefone des gleichen Benutzers): **Online** o **Bitte nicht stören**. Im Status **Bitte nicht stören** werden alle eingehenden Rufe abgelehnt; falls der Video-Anrufbeantworter aktiv ist, wird dem Anrufer vorgeschlagen, eine Audio- oder Audio-/Video-Nachricht zu hinterlassen. Im Status **Online** werden die eingehenden Rufe mit Klingelton und visuellem Feedback am Display gemeldet.

## 2. Einführung

Die im Videohaustelefon implementierte Seite Favoriten ermöglicht den schnellen Zugriff auf die ersten vier vom Benutzer oder dem Installateur bei Konfiguration der Anlage ausgewählten Kontakte (Kapitel 5.2, Favoriten). Mit den vier dedizierten Multifunktionstasten kann ein Kontakt angerufen oder eine Aufforderung zur Aktivierung bzw. Betätigung eingeleitet werden. Die jeweilige Aktion ist vom Kontakttyp abhängig:

- Eigene, Benutzer und Pfortner: Ruf zum Kontakt starten.
- Außenstellen: Selbsteinschaltung zur Außenstelle starten.
- Videoüberwachung: Ansicht der Kameraaufnahmen starten.
- Betätigungen: Betätigung aktivieren.

Durch Antippen der mittleren Taste wird die Hauptseite aufgerufen.

Der Header am oberen Seitenrand enthält folgende Anzeigen: Benutzername (konfigurierbar, *Hauptname*), Datum, Uhrzeit und wichtigste Statussymbole.








Angabe des Hauptgerät-Videohaustelefons (Master).



Video-Anrufbeantworter aktiv.



Ruftonabschaltung aktiv.

Die fünf Symbole unten veranschaulichen die den Multifunktionstasten zugewiesenen Funktionen. Mit den Tasten   die gewünschte Seite im mittleren Bereich des Bildschirms (**Einstellungen**, **Namensverzeichnis**, ...) auswählen und dann durch Klicken auf  die gewählte Seite aufrufen. Die Taste  führt auf die Seite Favoriten zurück, mit  wird auf das Menü Schnelleinstellungen zugegriffen.

Den fünf Multifunktionstasten sind in der Menüumgebung Schnelleinstellungen folgende Befehle zugewiesen:



Benutzerstatus ändern, **Online** oder **Bitte nicht stören**.



Rufton einschalten/abschalten.



Menü Schnelleinstellungen beenden und zur Hauptseite wechseln.



Video-Anrufbeantworter aktivieren/deaktivieren.



Reinigungsmodus aktivieren.





Menü Schnelleinstellungen

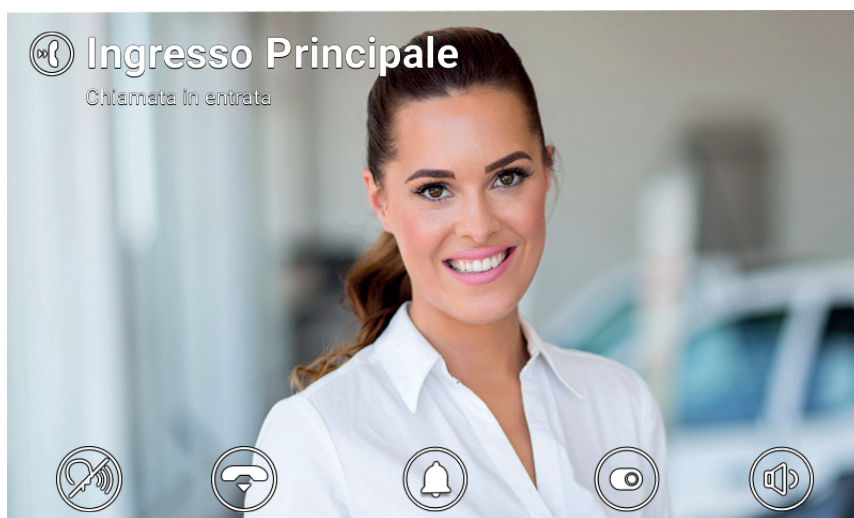
Einem Benutzer können mehrere Videosprechgeräte zugeordnet sein. Im Zuge der Anlagenkonfiguration wird einem der Videohaustelefone des Benutzers die Aufgabe des Hauptgeräts zugewiesen. Einige der Benutzereinstellungen sind nur am Hauptgerät zugänglich. Andere wiederum können wahlweise an einem der Geräte vorgenommen werden, haben allerdings globale Auswirkungen auf den Benutzer, so zum Beispiel die Einstellung des *Status* oder die Aktivierung des *Video-Anrufbeantworters*.

## 3. Ruffunktionen

### 3.1 Ruf von Außenstelle


Falls der *Status* des Benutzers bei einem von einer Außenstelle eingehenden Ruf **Bitte nicht stören** ist, wird der Ruf automatisch abgewiesen oder an den Video-Anrufbeantworter weitergeleitet, sofern dieser aktiviert ist. Das Videohaustelefon klingelt nicht und blendet kein Bild ein.

Ist der *Status* dagegen auf **Online**, wird allen dem Benutzer gehörenden Geräten der ablaufende Ruf gemeldet: Am Display erscheint die Aufnahme der Kamera an der Außenstelle, und das Videohaustelefon gibt die konfigurierte Rufmelodie wieder. Bei Rufonabschaltung (*Menü Schnelleinstellungen*) bleibt das Videohaustelefon stumm.



Eingehender Ruf

Am oberen Bildschirmrand werden der Name der rufenden Außenstelle und der Rufstatus angezeigt. Im unteren Bereich veranschaulichen die Symbole die den Multifunktionstasten zugewiesenen Funktionen der Rufverwaltung.

Sie können den Ruf auch mit Taste  annehmen.



Den Ruf annehmen.



Den Ruf ablehnen.



Den Ruf für den ablaufenden Anruf abschalten.

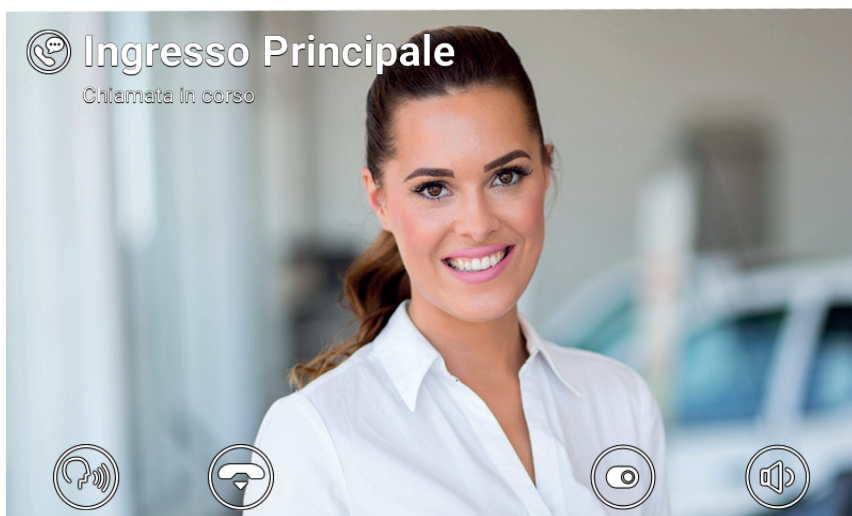


Eine Betätigung aktivieren oder den Aufzug auf eine bestimmte Etage schicken. Beide Aktionen werden über ein Scroll-Menü und dann über ein Dropdown-Menü gewählt.



Die Lautstärke des Lautsprechers einstellen.

Durch Ablehnen wird der Ruf beendet, wobei alle Geräte in den Ruhezustand zurückkehren. Beim Annehmen wird das Gespräch zwischen der Außenstelle und dem antwortenden Benutzergerät hergestellt, während die anderen Geräte in den Ruhezustand zurückkehren. Ein unbeantworteter/abgelehnter Ruf wird bei aktiviertem Video-Anrufbeantworter automatisch nach dem Zeitintervall *Timeout Start Video-Anrufbeantworter* automatisch an den Anrufbeantworter weitergeleitet. Bei nicht aktiviertem Video-Anrufbeantworter wird der Ruf nach einer maximalen Systemzeit beendet.



**Gespräch mit Außenstelle**

Bei ablaufendem Gespräch sind folgende Symbole/Steuerbefehle verfügbar.



Mikrofon deaktivieren/aktivieren (Funktion Mute).



Den Ruf beenden.




Eine Betätigung aktivieren oder den Aufzug auf eine bestimmte Etage schicken. Beide Aktionen werden über ein Scroll-Menü und dann über ein Dropdown-Menü gewählt.



Die Lautstärke des Lautsprechers einstellen.


Drücken Sie bei einem Ruf und während des Gesprächs die Taste , um folgende Aktionen auszuführen:

- Aktivieren des Türöffners der rufenden Außenstelle. Diese Funktion ist aktiviert, wenn sie vom Installateur konfiguriert wurde
- Einen eingehenden Ruf ablehnen oder einen laufenden Ruf beenden, wenn die Option Ruf mit Schlüsseltaste beenden aktiviert ist
- Den Aufzug zur Klingeltableau-Etage schicken, um den Gast abzuholen und zur Etage des Bewohners zu bringen. Diese Funktion ist aktiviert, wenn sie vom Installateur oder vom Benutzer konfiguriert wurde über das Menü Einstellungen → Rufoptionen → Send Lift on Key Press (Aufzug mit Schlüsseltaste schicken).

Die auszuführende Betätigung kann im Dropdown-Menü nach Drücken des Symbols  ausgewählt werden. Zur Auswahl der Aufzugaktionen das vorherige Betätigungsmenü nach links wischen und eine der drei folgenden Aktionen wählen:

- **My Floor** (Meine Etage): Sie wird verwendet, wenn ein Bewohner seine Wohnung verlassen will. Diese Funktion schickt den Aufzug zur Etage des Bewohners und ermöglicht diesem die Wahl der erlaubten Etagen.
- **Haupteingang**: Sie wird verwendet, um einen soeben angekommenen Gast abzuholen und auf die Etage des Bewohners zu bringen. Diese Funktion schickt den Aufzug auf die Etage des vordefinierten Klingeltableaus und ermöglicht es dem Aufzug, zur Etage des Videohaustelefons des Bewohners zu fahren.
- **To interlocutor** (Zum Gesprächsteilnehmer): Sie wird verwendet, um die rufende Person auf ihrer Etage abzuholen und auf die Etage des Bewohners zu bringen. Diese Funktion schickt den Aufzug in die Etage der rufenden Person und ermöglicht es, in die Etage des Bewohners zu fahren.

### 3.2 Selbsteinschaltung einer Außenstelle

Im Ruhezustand bei eingeschaltetem oder erloschenem Display leitet das Antippen der Taste  die Selbsteinschaltung einer spezifischen Außenstelle. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn sie vom Installateur während der Konfiguration der Anlage aktiviert wurde.

Sie können die Selbsteinschaltung einer Außenstelle auch vom **Namensverzeichnis** und der Seite Favoriten starten. Das Gespräch beginnt bei abgeschaltetem Mikrophon (*Mute*) und hat eine vom Installateur konfigurierte Höchstdauer. Am Display stehen die gleichen, vorab beschriebenen Symbole/Steuerbefehle zur Verfügung. Ein weiteres Symbol zeigt die verbleibende Zeit an: Durch Antippen der darunter liegenden Taste können Sie die Dauer der Selbsteinschaltung erneuern.



Den Timer Ende der Selbsteinschaltung neu starten.

Nach Ablauf des Timers endet die Selbsteinschaltung und das Videohaustelefon kehrt in den Ruhezustand zurück.



Selbsteinschaltung

### 3.3 Ruf von einem anderen oder an ein anderes Videohaustelefon

Sie können Rufe an andere/von anderen Benutzer/m der gleichen Videosprechanlage senden und empfangen. Wählen Sie unter *Benutzer* im **Namensverzeichnis** den Kontakt aus und starten Sie den Ruf. Es können nur Audiorufe geführt werden. Vorgehensweise und Symbole/Steuerbefehle sind die gleichen wie unter Ruf von Außenstelle beschrieben.

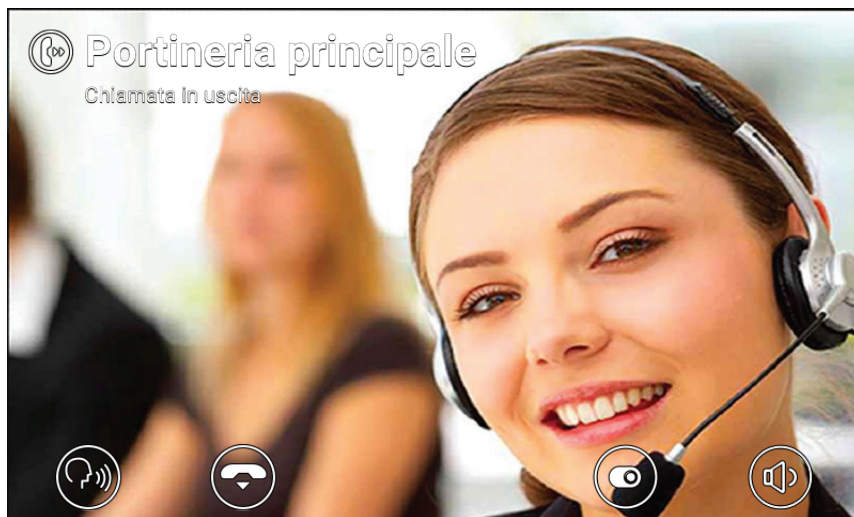
Darüber hinaus können Sie Rufe an andere/von anderen Geräte/n (Videohaustelefone oder mobile Geräte) senden und empfangen, die dem Benutzer gehören. Wählen Sie unter *Eigene* im **Namensverzeichnis** den Kontakt aus und starten Sie den Ruf. Die Einstellungen zum *Status Online / Bitte nicht stören* und dem Video-Anrufbeantworter (aktiviert/deaktiviert) sind in diesem Fall bedeutungslos.



Gespräch mit Innenstelle

### 3.4 Ruf von einer oder an eine Pförtnerzentrale


Falls in der Videosprechanlage eine oder mehrere Pförtnerzentralen installiert sind, können Sie außerdem Rufe an die/von der Pförtnerzentrale senden und empfangen. Bei Pförtnerzentralen mit Kamera werden Audio-Videorufe, andernfalls nur Audiorufe geführt. Vorgehensweise und Symbole/Steuerbefehle sind die gleichen wie unter Ruf von Außenstelle beschrieben.



Gespräche mit Pförtnerzentrale

## 4 Einstellungen



Mit der Seite *Einstellungen*, die durch Anklicken des Symbols  auf der Hauptseite aufgerufen wird, können Sie bestimmte Parameter des Videohaustelefons personalisieren und einrichten. Die Seite ist in folgende Abschnitte gegliedert:



**Allgemein**



**Display und Tasten**



**Töne**



**Rufoptionen**



**System**

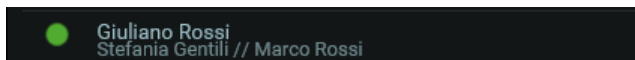
Durch Auswahl eines Abschnitts werden die darin enthaltenen Optionen angezeigt. Mit den Multifunktionstasten können Sie die einzelnen Optionen scrollen.

Einige dieser Abschnitte und Optionen (die im Nachhinein angegeben sind) lassen sich nur am Hauptgerät-Videohaustelefon aufrufen bzw. konfigurieren.



## 4.1 Allgemein

- **Hauptname** (nur über das Hauptgerät): den Hauptnamen des Benutzers einstellen. Bei Konfiguration der Anlage weist der Installateur dem Benutzer einen vorläufigen Namen zu (zum Beispiel *“Wohnung 1”*). Der Benutzer kann diesen Namen dann ändern: Über die virtuelle Tastatur am Display kann der gewünschte Name eingegeben und konfiguriert werden (zum Beispiel *“Max Mustermann”*). Mit diesem Namen wird der Benutzer in den Systemverzeichnissen identifiziert. Der Name erscheint im Header-Bereich der Hauptseite aller dem Benutzer zugeordneten Videohaustelefone.
- **Zweitname** und **Zusatznamen** (nur über das Hauptgerät): Zweitname und eventuelle Zusatznamen oder -informationen einstellen. Die Pfortnerzentrale zeigt die Benutzerinformationen folgendermaßen an:



- **Reset** Namen (nur über das Hauptgerät): die Werkseinstellungen für die Namen (zum Beispiel *“Wohnung 1”* und den Hauptnamen einstellen, dabei den Zweitnamen und die Zusatznamen löschen).
- **Geräte-ID**: Die Kennung zur Identifizierung des einzelnen Videohaustelefons beim Benutzer einstellen. Jedes Videohaustelefon verfügt über eine automatisch bei der Anlagenkonfiguration zugewiesene ID (zum Beispiel: *PI\_60001* für das Hauptgerät). Der Benutzer kann diese durch einen Namen seiner Wahl anschließend ändern (*Eingang, Arbeitszimmer* usw.). Unter Eigene im **Namensverzeichnis** ist jedes Videohaustelefon des Benutzers durch die eigene **Geräte-ID** identifiziert. Die Kennung wird am unteren Rand neben dem Statussymbol auf der Hauptseite gezeigt.
- **Sprache**: Die verwendete Dialogsprache des Videohaustelefons auswählen. Folgende Sprachen sind verfügbar: *Italienisch, Englisch, Französisch, Deutsch, Spanisch, Griechisch, Portugiesisch*.
- **Datum** und **Uhrzeit** (nur über das Hauptgerät): Datum und Uhrzeit einstellen, die im Bereich **Header** auf der Hauptseite aller Videohaustelefone des Benutzers eingeblendet werden. Durch Aktivieren des automatischen Modus (empfohlene Einstellung) synchronisieren sich die Videohaustelefone mit dem Datum und der Uhrzeit der Videosprechanlage. Darüber hinaus können Sie die Zeitzone, das Zeitformat (12 oder 24 Stunden) sowie das Datumsformat einrichten.

## 4.2 Display und Tasten

- **Tastenton**: Das akustische Feedback beim Antippen der Tasten und des Displays aktivieren/deaktivieren.
- **Helligkeit der Tasten**: Die Helligkeit der Tasten-Hintergrundbeleuchtung einstellen.
- **Tastenbeleuchtung in Standby**: Die Tasten-Hintergrundbeleuchtung im Ruhezustand aktivieren/deaktivieren.
- **Helligkeit des Displays**: Die Helligkeit des Displays einstellen.
- **Timeout Ausschaltung**: Die Zeit der Nichtbenutzung vor Übergang in den Ruhezustand einstellen.

### 4.3 Töne

- *Klingeltöne*: Den gewünschten Klingelton je nach empfangenem Ruf auswählen. Zur Auswahl stehen zehn Klingeltöne. Unterstützte Ruftypen: von Außenstelle, vom Pförtner (Pförtnerzentrale), von Benutzern (andere Anlagenbenutzer), Internrufe (Ruf von einem anderen Benutzergerät), Klingel (Ruf über dedizierten Etagen-Eingang).
- *Klingelton-Lautstärke*: Die Lautstärke des Klingeltons einstellen (für alle Ruftypen gleich).
- *Tasten-Lautstärke*: Die Lautstärke des akustischen Feedbacks einstellen.

### 4.4 Rufoptionen








- *Ruf mit Taste Schlüssel beenden*: Ist diese Option aktiviert, betätigen Sie durch Antippen der Taste Schlüssel den Türöffner der Außenstelle und beenden gleichzeitig den Ruf (auch bei ablaufendem Gespräch).
- *Send Lift on Key Press (Aufzug mit Schlüsseltaste schicken)*: Wenn diese Option aktiviert ist und Sie einen Ruf von einem Klingeltableau erhalten und die Schlüsseltaste drücken, wird der Aufzug zum Abholen des Gastes geschickt und fährt danach in die Etage des Bewohners.
- *Timeout Start Video-Anrufbeantworter* (nur über das Hauptgerät): Die Wartezeit in Sekunden vor Starten des Video-Anrufbeantworters (falls aktiviert) bei einem unbeantworteten Ruf einstellen. Bei Benutzerstatus **Bitte nicht stören** und aktiviertem Video-Anrufbeantworter wird der Anrufbeantworter im Fall eines Rufs sofort gestartet.
- *Nachricht Video-Anrufbeantworter* (nur über das Hauptgerät): Die Begrüßungsnachricht des Anrufbeantworters aufnehmen und anhören (Länge 10 Sekunden). Bei Einschalten des Anrufbeantworters wird diese Nachricht vor Beginn der Aufnahme vom rufenden Gerät wiedergegeben.

### 4.5 System







- *Firmwareversion*: Firmwareversion des Videohaustelefons.
- *IP-Adresse*: IP-Adresse (und MAC-Adresse) des Videohaustelefons.
- *Neustart*: Das Gerät neu starten.
- *Reset Einstellungen*: Alle Benutzereinstellungen mit Ausnahme der *Namen* auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Verwenden Sie hierfür den dedizierten Steuerbefehl *Reset Namen* im Abschnitt Allgemeines.
- *Reset auf Werkseinstellungen*: Die werkseitige Konfiguration für alle Einstellungen wiederherstellen. Hierzu ist das Passwort Administrator erforderlich. **WARNHINWEIS**: Für die Neukonfiguration des Videohaustelefons und dessen erneute Verwendung ist der Eingriff des Installateurs notwendig.

## 5 Namensverzeichnis

Im Namensverzeichnis sind sämtliche Anlagenkontakte abgelegt, auf die das Videohaustelefon zugreifen kann. Die Kontakte sind je nach Typ in folgende Abschnitte gegliedert:

-  Eigene
-  Favoriten
-  Benutzer
-  Außenstellen
-  Videoüberwachung
-  Pförtner
-  Betätigungen

Durch Auswahl eines Abschnitts werden die darin enthaltenen Kontakte angezeigt. Mit den Multifunktionsstasten können Sie die einzelnen Kontakte scrollen. Nachdem Sie einen Kontakt ausgewählt haben, veranschaulichen die Symbole am unteren Seitenrand die Steuerbefehle zum jeweiligen Kontakt.

-   Den Kontakt den Favoriten hinzufügen/daraus entfernen
-  Den Kontakt anrufen
-  Den Kontakt aus den Favoriten entfernen
-  Die aufgenommenen Videoüberwachungsbilder anzeigen
-  Die Betätigung aktivieren



Namensverzeichnis



## 5.1 Eigene




Kontakte der benutzereigenen Videohaustelefone und mobilen Geräte. Mit dem in diesem Abschnitt stets vorhandenen Spezialkontakt **Alle meine Geräte** können Sie alle benutzereigenen Geräte anrufen.

Falls Sie über mehrere benutzereigene Videohaustelefone oder gekoppelte mobile Geräte verfügen, so ist ein Kontakt für jedes davon vorhanden. Identifiziert wird der Kontakt durch die Geräte-ID im Fall der Videohaustelefone und durch den beim Koppeln konfigurierten Namen bei den mobilen Geräten. Im Abschnitt erscheint nicht die Geräte-ID des Videohaustelefons, von dem Sie das Namensverzeichnis aus nachschlagen.

## 5.2 Favoriten

Die vom Benutzer als "Favoriten" gewählten Kontakte. Die ersten vier gewählten Kontakte erscheinen für einen schnellen Zugriff auch auf der Seite Favoriten. Es handelt sich um Kontakte verschiedenen Typs, die je nach Typ ebenfalls in einem anderen Abschnitt des Namensverzeichnisses erscheinen.

Wählen Sie einen Kontakt aus einem der anderen Abschnitte und tippen Sie auf das Symbol : Der Kontakt wird als "Favorit" markiert und das Symbol leuchtet nun in der Farbe . Der Kontakt wird automatisch auch dem Abschnitt Favoriten und gegebenenfalls der Seite Favoriten hinzugefügt.

Um den Kontakt aus den Favoriten zu entfernen, tippen Sie auf : Das Symbol nimmt die Farbe  an und der Kontakt aus dem Abschnitt Favoriten gelöscht. Alternativ können Sie den Kontakt auch entfernen, indem Sie ihn im Abschnitt Favoriten auswählen und auf das Symbol  tippen.



Namensverzeichnis - Abschnitt Favoriten

### 5.3 Benutzer

Kontakte der anderen Anlagenbenutzer, die Sie anrufen können.

### 5.4 Außenstellen

Kontakte der Außenstellen, zu denen Sie eine Selbsteinschaltung starten können.

### 5.5 Videoüberwachung

Kontakte der Kameras, deren aufgenommenen Bilder Sie ansehen können.

Beim Starten der Aufnahmeansicht wird am oberen Rand des Bildschirms der Name der Kamera angezeigt, am unteren Rand erscheinen dagegen die Symbole, mit denen die den Multifunktionstasten zugewiesenen Steuerbefehle veranschaulicht werden. Der Installateur konfiguriert die maximale Dauer: Ein entsprechendes Symbol zeigt die verbleibende Zeit. Durch Antippen der darüber liegenden Taste verlängern Sie die Ansicht. Nach Ablauf des Timers kehrt das Videohaustelefon in den Ruhezustand zurück.



Die Ansicht beenden.



Den Timer Ende der Ansicht neu starten.



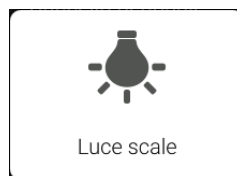
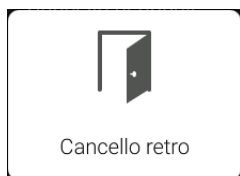
Ansicht Videoüberwachung

## 5.6 Pförtner

Kontakte der Pförtnerzentralen, die Sie anrufen können.


## 5.7 Betätigungen

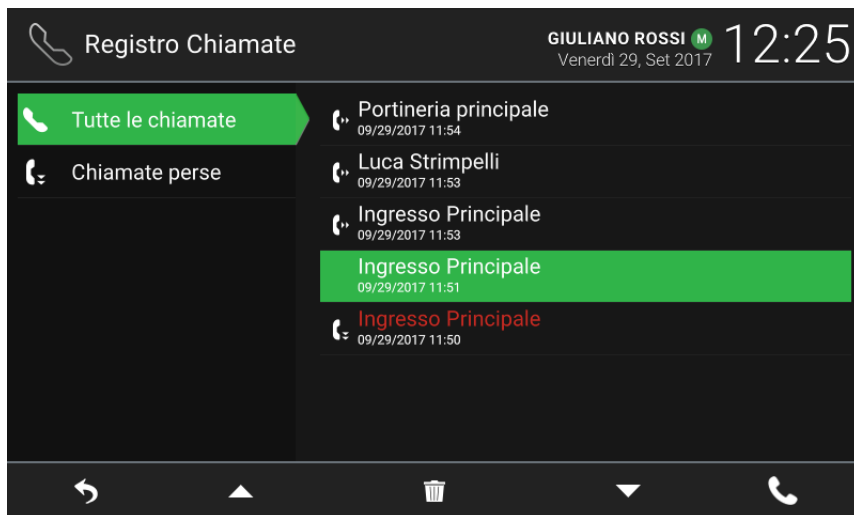
Kontakte der Aktoren (Relais- und Türöffnerausgänge der Außenstellen), die Sie betätigen können (Sie müssen dazu als Benutzer bei der Konfiguration durch den Installateur ermächtigt worden sein). Die Aufforderung zur Aktivierung wird durch ein Feedback-Symbol bestätigt, das einige Sekunden lang in der Mitte des Bildschirms erscheint. Eines der folgenden Bilder (vom Installateur gewählt) kann angezeigt werden:





Feedback-Symbole



## 6 Anrufliste


Die Anrufliste in zwei Abschnitte organisiert, und zwar *Alle Anrufe* und *Verpasste Anrufe*. Im ersten Abschnitt werden alle getätigten und eingehenden Anrufe aufgelistet. Im zweiten Abschnitt nur die abgewiesenen und die nicht vom Benutzer beantworteten Anrufe. In jedem Abschnitt können Sie mit der Taste unter dem Symbol  jeweils den Verlauf aller Anrufe oder nur den der verpassten Anrufe löschen.

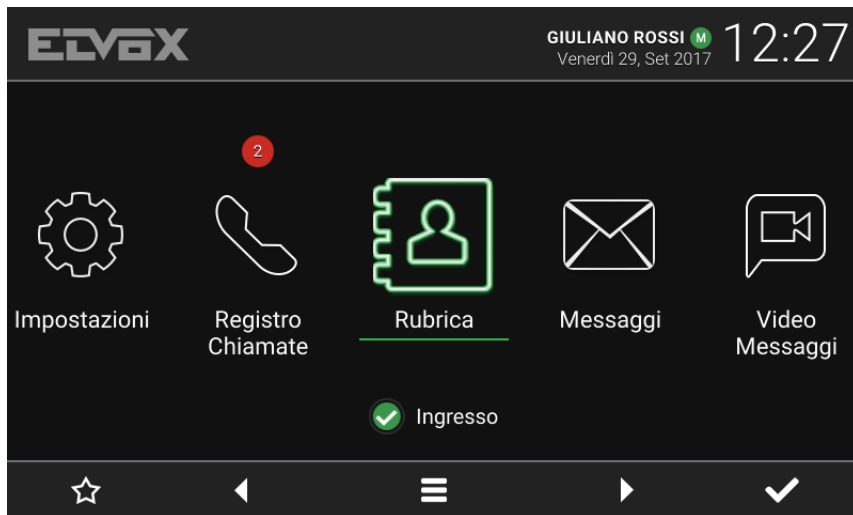


Anrufliste

Zu jedem Eintrag werden folgende Informationen angezeigt: Name des Angerufenen/Anrufers, Datum und Uhrzeit. Bei einem verpassten Anruf erscheint der Name in rot mit dem nebenstehenden Symbol . Die Identifizierung der getätigten Rufe erfolgt durch das Symbol .

Mit den Multifunktionsstasten können Sie die einzelnen Optionen scrollen. Nachdem Sie einen Eintrag ausgewählt haben, können Sie mit den Tasten unter den Symbolen  und  jeweils den Eintrag aus dem Verlauf löschen und den Kontakt wieder anrufen.

Die Anzahl der verpassten Anrufe wird auf der Hauptseite über dem Symbol zum Zugriff auf die *Anrufliste* angegeben. Im Ruhezustand des Geräts kann die blinkende Hinterbeleuchtung der Taste  neue verpasste Anrufe anzeigen. Indem Sie die *Anrufliste* öffnen, erlöschen beide Anzeigen.




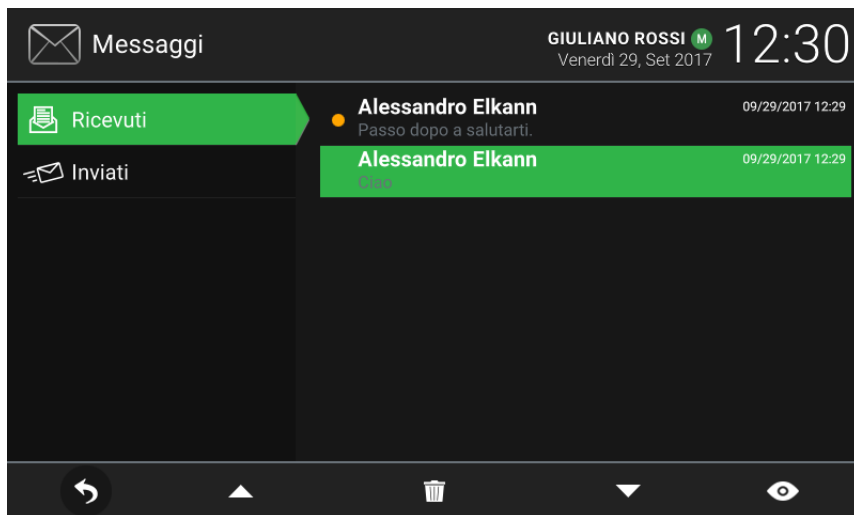
Hauptseite - Neue verpasste Rufe

Ist der *Status* des Benutzers **Bitte nicht stören**, werden die automatisch abgelehnten Anrufe nicht im Verlauf verzeichnet. Ist der *Status* dagegen **Online** und der Video-Anrufbeantworter aktiviert, werden die an den Anrufbeantworter weitergeleiteten Anrufe als verpasste Anrufe verzeichnet.




## 7 Nachrichten

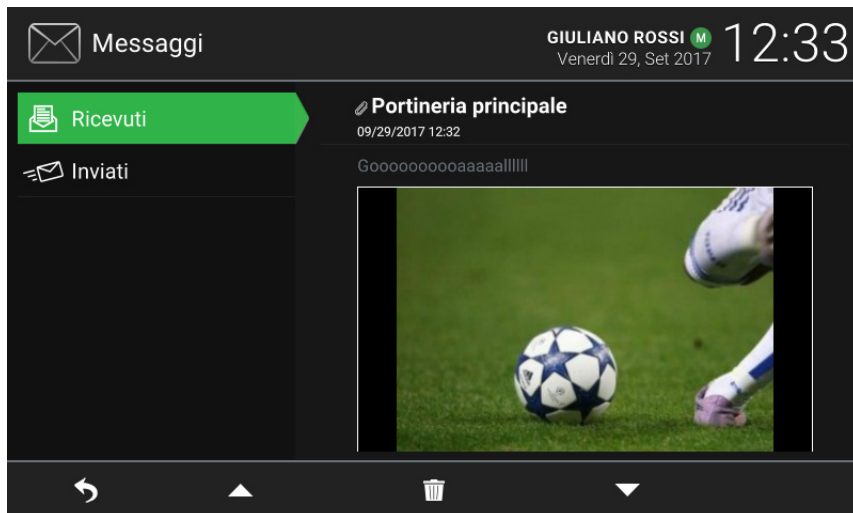
In den zwei Abschnitten *Empfangen* und *Gesendet* werden jeweils die empfangenen Textnachrichten und die an die Pfortnerzentralen gesendeten Hilfeanforderungen (Kapitel 9 Warnmeldung) abgelegt. Mit der Taste unter dem Symbol  können Sie die Nachrichten jedes Abschnitts löschen.




### Nachrichten

Zu dieser Nachricht in der Liste finden sich folgende Informationen: Name des Absenders/Empfängers, Datum, Uhrzeit sowie Vorschau des Inhalts. Bei einer Nachricht mit Bildanhang erscheint neben dem Namen auch eine Büroklammer. Die Anzeige  kennzeichnet neue, noch nicht geöffnete Nachrichten. Bei einer von der Pfortnerzentrale empfangenen *Warnmeldung* wird der Name des Absenders in rot angezeigt.

Mit den Multifunktionsstasten können Sie die Nachrichten scrollen. Wählen Sie Nachricht aus, um diese zu öffnen: Der Inhalt der Nachricht und das gegebenenfalls angehängte Bild werden angezeigt. Mit den Multifunktionsstasten können Sie den Inhalt der Nachricht scrollen, diese löschen und zur Liste zurückkehren.




### Empfangene Nachricht anzeigen

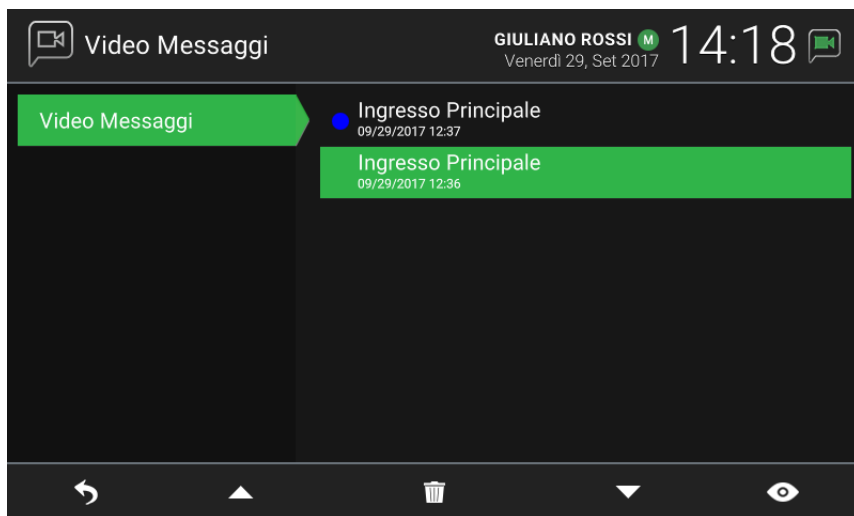
Die Anzahl der neuen, noch nicht geöffneten Nachrichten wird auf der Hauptseite über dem Symbol zum Zugriff auf die *Nachrichten* angegeben. Im Ruhezustand des Geräts kann die blinkende Hinterbeleuchtung der Taste  neue ungelesene Nachrichten anzeigen. Indem Sie die neuen Nachrichten öffnen, löschen beide Anzeigen.




### Hauptseite - Neue Textnachrichten

## 8 Videonachrichten



Auf dieser Seite haben Sie Zugang zu den vom Anrufbeantworter aufgezeichneten Nachrichten. Mit der Taste unter dem Symbol  können Sie alle Nachrichten löschen.



### Anrufbeantworter

Zu jeder Nachricht in der Liste werden folgende Informationen angezeigt: Name des Anrufers, Datum und Uhrzeit. Die Anzeige  kennzeichnet neue, noch nicht geöffnete Nachrichten. Je nach Anrufer kann es sich um Audio-/Videonachrichten oder nur um Audionachrichten handeln.

Mit den Multifunktionstasten können Sie die Nachrichten scrollen.

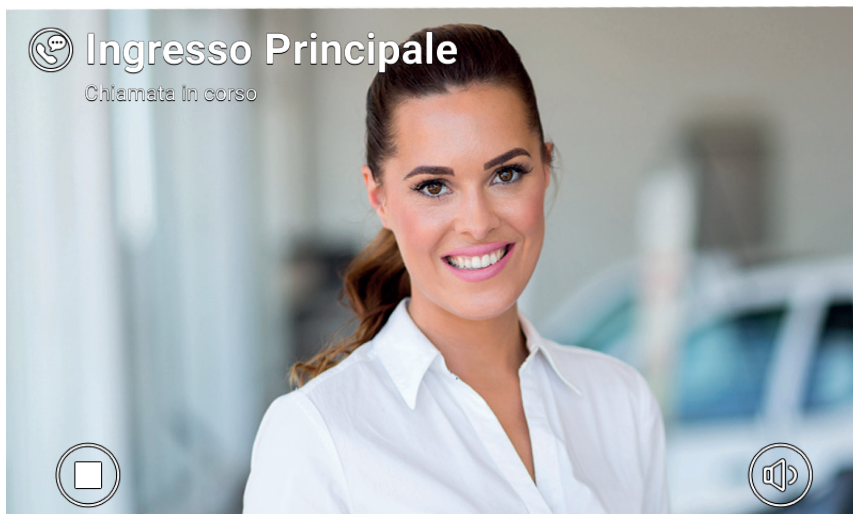
Nachdem Sie eine Nachricht ausgewählt haben, können Sie mit den Tasten unter den Symbolen  und  jeweils die Nachricht löschen oder abspielen. Bei der Anzeige der Nachricht sind folgende Steuerbefehle verfügbar.



Die Ansicht beenden.

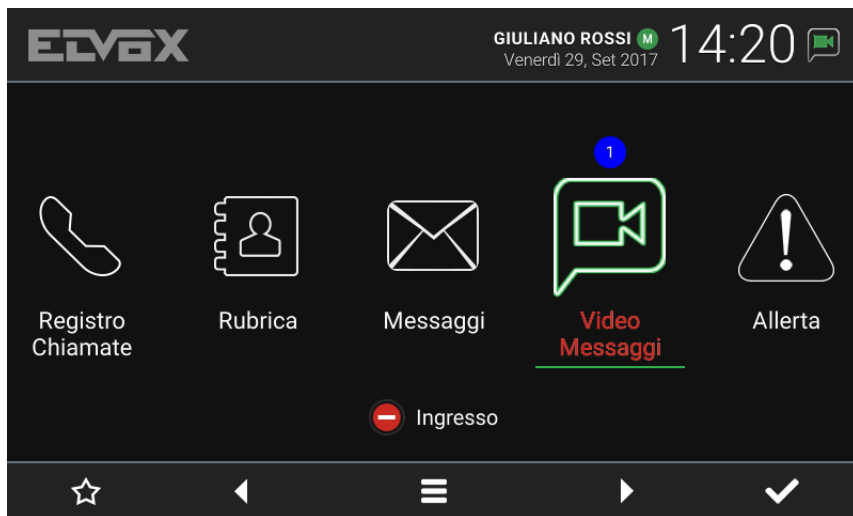


Die Einstellungen aufrufen.



**Aufgezeichnete Videonachricht abspielen**

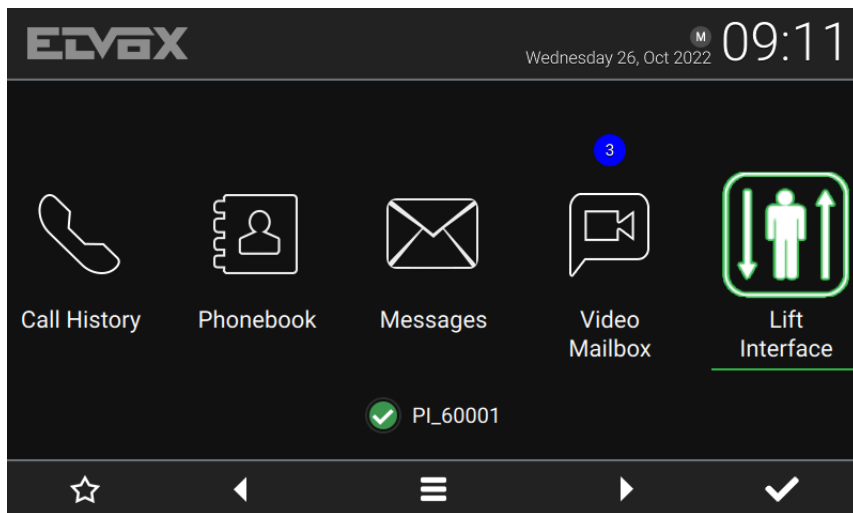
Das Videohaustelefon kann bis zu 10 Nachrichten verwalten. Bei voller Nachrichten-Box erscheint das Symbol des aktivierten Anrufbeantworters im Header der Hauptseite in rot. Darüber hinaus wird auf der Seite Videonachrichten eine Hinweismeldung angezeigt. Sie müssen mindestens eine Nachricht löschen, damit der Anrufbeantworter weitere Nachrichten aufzeichnen kann.



**Hauptseite - Neue Anrufbeantworter-Nachrichten, Nachrichten-Box voll**

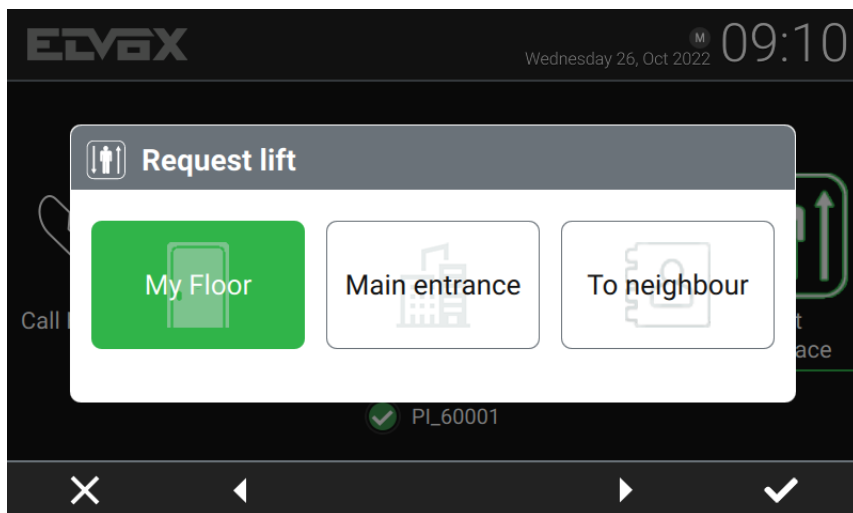
## 9 Aufzugsschnittstelle

Dieses Symbol/dieser Befehl ermöglicht es, den Aufzug auf eine bestimmte Etage zu schicken und autorisiert ihn, auf andere Etagen zu gelangen.



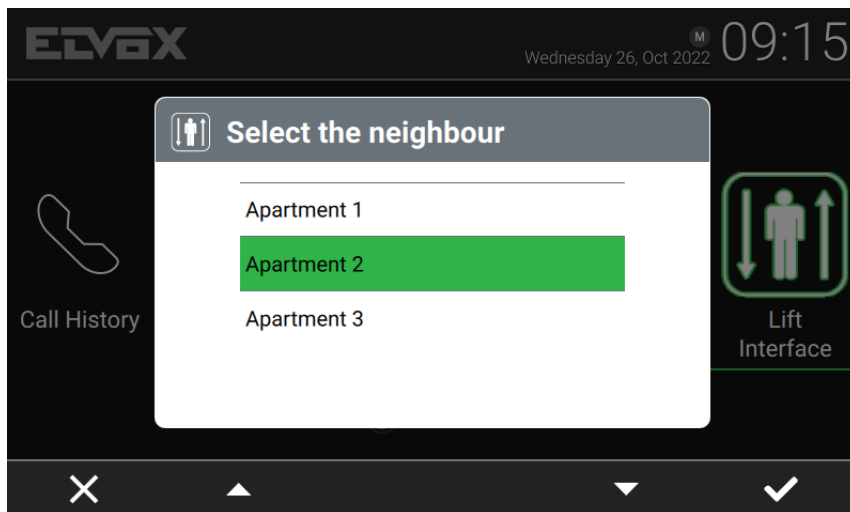
Das Gerät kann ein Klingeltableau, eine Innenstelle oder eine Zentrale sein.

Bei Auswahl des Symbols der Aufzugsschnittstelle erscheint ein Popup-Fenster mit drei Symbolen.



- **My Floor** (Meine Etage): Schickt den Aufzug zur Etage des Bewohners und ermöglicht diesem die Wahl der erlaubten Etagen. Diese Funktion wird verwendet, wenn ein Bewohner seine Wohnung verlassen will.

- **Entrance** (Eingang): Schickt den Aufzug auf die Etage des vordefinierten Klingeltableaus und autorisiert den Aufzug, zur Etage des Videohaustelefons des Bewohners zu fahren. Diese Funktion wird verwendet, um einen soeben angekommenen Gast abzuholen und auf die Etage des Bewohners zu bringen.
- **To neighbour** (Zu einem Nachbarn): Schickt den Aufzug auf die Etage des Videohaustelefons eines anderen Bewohners und autorisiert den Aufzug, zur Etage des Videohaustelefons des Bewohners zu fahren. Sie wird verwendet, um einen anderen Bewohner auf seiner Etage abzuholen und auf die Etage des Bewohners zu bringen. Bei Wahl dieser Option öffnet sich ein weiteres Popup-Fenster mit einer Liste der Videohaustelefone, aus denen der Benutzer das Gerät eines anderen Bewohners auswählen kann, um den Aufzug zur Abholung zu schicken.



Das Verhalten der obigen Befehle kann je nach der vom Installateur eingestellten Konfiguration variieren. Das vordefinierte Klingeltableau eines bestimmten Videohaustelefons wird vom Installateur bei der Gerätekonfiguration festgelegt. Standardmäßig ist das Symbol der Aufzugsschnittstelle ausgeblendet und alle ihre Funktionen sind deaktiviert. Die Aufzugsschnittstelle kann nur vom Installateur aktiviert werden. Beachten Sie auch, dass das Ziel, an das der Aufzug geschickt werden kann, und die Etagen, zu denen er fahren kann, vom Installateur konfiguriert werden können, so dass die oben beschriebene Funktionsweise abweichen kann.

## 10 Warnmeldung

Mit diesem Symbol/Steuerbefehl können Sie allen Pfortnerzentralen der Anlage eine Sofortbenachrichtigung senden. Ein Pop-Up-Fenster fordert Sie vor dem Versand zur Bestätigung auf. Die Pfortnerzentrale verwaltet den Empfang dieser Meldung als prioritäre Hilfeanforderung.



Warnmeldung, Pop-Up-Bestätigungsfenster

Bei Videosprechanlagen ohne Pfortnerzentrale steht diese Funktion nicht zur Verfügung, und das Symbol/der Steuerbefehl *Warnmeldung* wird nicht auf der Hauptseite angezeigt.







CE

49400924A0\_MU\_DE 01 2212



**VIMAR**

Viale Vicenza 14  
36063 Marostica VI - Italy  
[www.vimar.com](http://www.vimar.com)